

1. Fisa Informativa Produs (RO, EN, DE)

**se cere de la FRZ si/sau se completeaza de catre noi cu alte informatii*

RO

Fisa Produsului

Cod Produs: VE0916

Denumirea: Dezinfectant Suprafete KOMBICID

Marimi: 2 litri concentrat = 400 litri

Compozitie Material: 8,0 g clorhid de amoniu, 2.5 g biguanid, non-ionic, parfum.

Caracteristici: dezinfectant concentrat de suprafete pentru dispozitive medicale, cum ar fi scaunele stomatologice, aparatura radiologica. Efect bactericid, tuberculocid, fungicide. Efficient impotriva HIV, HCV, HBV.

Aplicatii: in domeniul medical,

Instructiuni de folosire: Pulverizati sau stergeti cu o solutie diluata de 0.5%.(40ml/ 8litri apa) suprafata dispozitivelor medicale, echipamente sau mobile. Produsul diluat se poate folosi timp de 6 zile de la preparare, depozitat la 15-25°C. In caz de contaminare vizibila cu proteine se va prepara o noua solutie. Timp de reactie 60 minute. Se poate folosi si pentru podele.

Instructiuni de Securitate: A nu se lasa la indemana copiilor!

Certificate pentru Produse:

Perioada Valabilitate: 3 ani

Depozitare: A se depozita in recipientul original, bine inchis, in spatii racoroase si ventilate. Tineti departe de mancare.

EN

Product Data Sheet

Product Code: VE0916

Name: Kombicid surface disinfectant

Sizes: 2liters concentrated = 400liters ready to use

Material Composition: 8 g didecyl-dimethyl-N-chlorid, 2.5 g biguanid

Characteristics: Concentrated disinfectant and cleanser for floors, furniture and medical devices . Microbiology: bactericid, tuberculocid, fungicid. Effective against HIV, HCV, HBV.

Aplications:. In medical area.

Instructions of use: Spray or wipe the surface of medical devices, other equipment or furniture with a 5% diluted solution (40ml/8 liter water). The diluted product can be use 6 days from preparation, stored at 15-25°C. in case of visible contamination with protein you will prepare a new solution. Reaction time: 60 minutes. Even for use on floors.

Security Instructions: Keep out of reach of children!

Certificates for Products:

Valability perioud: 3 years

Storage: Store in original container, tightly closed, in cool and ventilated places. Keep away from food

2. Fisa Tehnica de Securitate (RO, EN)

**se cere de la FRZ si se traduce de catre noi cuvint cu cuvint*

RO

Fisa Tehnica de Securitate(FTS)

Anexa I Directiva 67/548/EEC; Anexa II & III Directiva 1999/45/EC

1 Informatii despre ingrediente, compozitie

Denumirea produsului: Kombicid

Descrierea modului de utilizare al produsului:Kombicid este un disinfectant de suprafete pentru dispozitivele medicale..

2 Compozitie/informatii despre ingredient

Caracterizare: Amestec gata preparat de apa demineralizata, 2-propanol, 1,3-butandiol si parfum.

Ingrediente periculoase	Concentratie/%	Nr. CAS	Simbol de pericol	R
Clorhid de amoniu	< 8	7173 – 51 – 5	C, F	R 22, 34
Biguanida	< 7,5	27083 – 27 – 8	Xi	R 38, 43
Propanol	< 7,5	67 – 63 – 0	F	R 11

3 Pericole posibile

Periculos daca este inghitit. Irritant pentru ochi. Irritant pentru piele.

4 Masuri de prim ajutor

In cazul inhalarii: a se vedea ingestie

La contactul cu ochii: Spalati cu apa. Contactati medical imediat.

La contactul cu pielea: Clatiti cu apa, spalati cu apa si sapun. A se indeparta hainele contaminate.

In caz de ingestie: Contactati medical imediat.

5 Masuri de combatere a incendiilor

Agenti de stingere potriviti: apa, spuma, mediu uscat, dioxid de carbon

Agenti de stingere nepotriviti: oxizi de carbon, acid hidrocliclorhidric, oxizi de azot.

6 Masuri impotriva degajarii accidentale sau neintentionate a produsului

Precautii individuale: Purtati manusi. Purtati echipament de protective pentru ochi si piele.

Precautii pentru protectia mediului inconjurator: Preveniti penetrarea substantei in pamant.

Metode de curatare: A se indeparta si a se elimina cu grija.

7 Manipulare si depozitare

Manipulare: A se depozita ermetic inchise.

Protectie impotriva incendiului: Produsul fierbinte evapora gaz inflamabil.

Depozitare: A se depozita in spatii racoroase si ventilate. Tineti departe de mancare.

8 Controlul exploziei si protectia individuala

Masuri tehnice de protectie: niciuna (conform celor mai recente cunostinte)

Ingrediente cu monitorizarea valorii limita: 2-Propanole = valoare DE-MAK 400 ppm/m³ (980 mg/m³)

Echipament de protectie: purtati echipament de protective cand folositi produsul concentrat.

Protectia ochilor: purtati ochelari de protectie

Protectia pielii: purtati manusi de protective cand folositi produsul concentrate.

Masuri generale: Măsurile de precauție obișnuite pentru manipularea substanțelor chimice trebuie respectate

9 Proprietati fizice si chimice

Forma: lichid

Culoare: limpede, usor maronie Miros: caracteristica

Date relevante pentru siguranta utilizatorului:

Temperatura de solidificare: < 0 °C	Solubilitate in apa: in totalitate miscibil
Punct de fierbere: 90 °C	Vascozitate la la 20°C: necunoscuta
Punct de aprindere:	Valoare pH la 20°C: cca.4
Presiunea vaporilor la 50 °C: nerelevant	Limita inferioara de explozie (% pe volum):
Greutatea specifica a pudrei: cca.0,980 g/cm ³	Limita inferioara de explozie (%pe volum):

10 Stabilitate si reactivitate

Nu sunt de asteptat reactii in cazul utilizarii, aplicarii si depozitarii corecte.

11 Toxicitate

LD₅₀ oral acut: ~3500 mg/kg ratia (calculare matematice bazate pe ingrediente)

Iritatia ochilor: Poate fi daunator.

Iritatia pielii: Poate fi daunator.

12 Informatii ecologice

Produsul contine substante biodegradabile.

13 Consideratii privind eliminarea

Conform procedurilor nationale

14 Informatii privind transportul

ADR : 8, VG III

Nr. UN.: 1903 + Eticheta pentru bunuri periculoase cu numar UN, de la 5 L eticheta Clasa 8

Declaratie: Dezinfectant, lichid, ușor acid

Cod IMDG: 8

Grupa de impachetare: IIO

Cod EmS: F-A, S-B

Informatii privind transportul: a se expedia in cutii de carton UN cu eticheta de avertizare a pericolului clasa 8

15 Informatii privind etichetarea

Simbol de pericol: Xi (iritant)

R:

R36/38 – Iritant pentru ochi și piele

R43 – Poate provoca sensibilizare în contact cu pielea.

S:

S26 – La contactul cu ochii, se spală imediat cu multă apă și se consultă medicul.

S28 – La contactul cu pielea, se spală imediat cu multă... (agentul de spălare corespunzător se specifică de producător).

S37 – A se purta mănuși de protecție corespunzătoare.

16 Alte informatii

Informatiile prezentate mai sus se bazeaza pe cunostintele noastre actuale. Nu exista alta garantie in ceea ce priveste proprietatile produsului sau orice contract existent acum ori in viitor. Aceasta fisa tehnica de siguranta a Uniunii Europene este un document legal obligatoriu. Ea nu trebuie scurtata, schimbata sau completata in niciun fel.

ENG

Safety Data Sheet(SDS)

Anex I Directive 67/548/EEC; Anex II & III Directive 1999/45/EC

1. Ingredient-, Composition

Product name: KombiCid

Product usage description: KombiCid is a surface disinfectant and cleanser for surfaces, floors and inventory.

2. Composition/information on ingredients

Characterization: Watery Mixture of Biguanid, 2-Propanole, cationic and non-ionic detergents (tensids).

Hazardous ingredients	Concentration/ %	Nr. CAS	Danger Symbol	R- Phras e
2-Propanol	< 7,5	67 – 63 – 0	F	R 11
Didecyldimethylammoniumchlorid	< 8	7173 – 51 – 5	C , F	R 22, 34
Polyhexamethylenbiguanid HCl	< 2,5	2708 3 – 27 – 8	Xi	R 38, 43

3. Possible Hazards

Indication: Harmful if swallowed. Irritating to eyes. Irritating to skin.

4. First – Aid Measures

After inhalation: See ingestion.

After contact with eyes: Wash with water. Contact a physician immediately.

After contact with skin: Flush with water, wash with soap. Remove contaminated clothing.

After ingestion: Contact physician immediately.

5. Fire fighting measures

Suitable fire extinguishing agents: Water, foam, dry media, Carbon Dioxide

Hazardous Combustion Products : Carbon Oxides, Hydrochloric acid, Nitric Oxides

6. Measures on accidental or unintentional release

Personal precaution: Wear gloves. Wear protective equipment for eyes and skin.

Environment precaution: Prevent from penetrating into the ground.

Methods for decontamination: Pick up with suitable media and dispose off carefully.

7. Handling and storage

Handling: Store tightly closed.

Fire protection: Hot product evaporates inflammable gas.

Storage conditions: Store in cool and ventilated area. Keep away from food.

8. Explosion delimitation and personal protection

Technical protection measures: None (according to most recent knowledge).

Ingredients with value limit–monitoring: 2–Propanole = DE-MAK–value 400ppm/m³ (980 mg/m³)

Personal protection: Wear protective equipment when working with the concentrate.

Eye protection: Wear eye protection.

Skin protection: Wear protective gloves when working with the concentrate.

General measures: The usual precautions for the handling of chemicals must be observed.

9. Physical and chemical properties

Shape: Liquid Colour: Clear, slightly brownish Odour: typical

Safety-relevant data:

Solidification range < 0 °C Boiling point: 90 °C Flash point Vapor pressure at 50 °C: not relevant Density at: cca.0,98 g/cm ³	Solubility in water: fully miscible Viscosity at 20°C: unknown pH value at 20°C: cca. 4 Lower explosion limit(%by volum): Upper explosion limit(%by volum):
---	---

10. Stability and reactivity

Hazardous reactions: No reactions to be expected if stored and used properly.

11. Toxicity

Oral LD50: About 3500 mg / kg in rats (calculated).

Eye and skin irritation: Potentially harmful. May cause sensitisation.

12. Ecological information

The product contains biodegradable substances

13. Disposal considerations

According to the national procedures.

14. Transportation information

ADR: 8, VG III

UN-No.: 1903 + white hazard warning label, from 5 L up label class 8

Declaration: Disinfectant, liquid, slightly acidic, n.a.g

IMDG-Code: 8

IMDG-Pack-Group: III

EmS-Code: F-A, S-B

Dispatch information: ship in UN-cardboard-boxes with hazard label class 8

15. Labeling information

Hazard warning sign: **Xi** (irritant)

R – Phrases:

R 36/38 Irritating to eyes. Irritating to skin.

R 43 May cause sensitisation by skin contact.

S – Phrases:

S 26 In case of contact with eyes, rinse immediately with plenty of water and seek medical advice

S 28 After contact with skin, wash immediately with plenty of water.

S 37 Wear suitable gloves.

16. Other information

The information contained herein is based on the present state of our knowledge. There is no further warranty with regard to any product properties or any existing contract today or in the future. This European Union safety data sheet represents a legally mandatory document. It may be neither be shortened, amended nor completed in any way.